

LBRIS

We know
books

Pierre-Thomas-Nicolas Hurtaut

ARS FLATULATORIA

sau

Mesteşugul buneii părţâieli

*

*Esen teori-fiziologic şi metodic
pentru uzul celor constipaţi,
al celor gravi şi austeri,
al damelor melancolicoase
ca şi al celor câţi rămân
servii prejudecăţii*

*

Traducere din limba franceză de
Şerban Foartă



EDITURA
ART

Pseudo – proimion / 5

Epistolă dedicatorie Excelențelor lor Domnii Carnaval & Mardi-Gras / 7

Cuvânt-înainte către cetitor / 9

Exordiu teoretic / 11

Despre părțurile propriu-zise / 13

Definiția părțului în general / 13

Specificitatea părțului în, mai cu seamă, raport cu răgâitul; demonstrația integrală a definiției celui dintâi / 17

Clasificarea părțurilor / 21

Plenivocalul sau marele părț / 22

Obiecție a potrivnicilor flatulenței / 24

Refutație / 24

Cauze fizice deduse prin bun-simț sau analiza părțului diftong / 27

Nefericiri și accidente provocate de părțăturile diftonge. Istoria unui părț ce-avea să-l facă să spele putina pe diavol, făcându-l de râs ca pe

- un prostănac. Case bântuite, redevenite habitabile prin intermediul unor părțături distonice. Reguli și axiome / 29*
- Părțul semivocal sau micul părț / 33*
- Cauze ale părțurilor precedente / 34*
- Sunt părțurile muzică au ba? / 37*
- Duet aparte. Admirabilă invenție pentru a-l face să audă un concert și pe unul tare de urechi / 37*
- Despre efectele părțurilor / 41*
- Despre părțurile mute, numele cărora impropriu e bășini. Diagnostic și prognostic / 41*
- Despre părțuri și bășini afectuoase și involuntare / 42*
- Utilitate și efecte ale părțurilor și bășinilor / 45*
- Foloasele părțurilor pentru societate / 51*
- Părțul nu-i nicidecum incompatibil cu bunele moravuri / 52*
- Mijloace de-a disimula un părț, în folosul celor ce au prejudecăți / 55*
- Despre semnele efectelor proxime ale părțurilor / 58*
- Remedii și mijloace pentru a provoca părțurile. Problemă. Chestiune chimică. Esență de părțuri pentru combaterea pistruiilor faciali / 59*
- Concluzie / 63*
- Câteva părțuri amuzante / 63*
- Părțuri provinciale / 63*
- Părțuri menajere / 64*
- Părțuri de fecioară / 64*
- Părțuri ale maestrilor de scrimă / 64*
- Părțuri de domnișoare / 64*

- Părțuri de copilandre / 65*
Părțuri de femei căsătorite / 65
Părțuri rustice / 65
Părțuri de bătrâne / 66
Părțuri de brutari / 66
Părțile olarilor în lut / 66
Părțuri de croitori / 68
Părțuri de geografi / 68
Părțuri de femei galante / 68
Părțuri citadine / 68
Părțuri de încornorați / 69

Epilog / 71

Istoria craiului Pârț-în-vânt și a crăieșei Amazoanelor
În care se arată care-i sorgința căcănarilor de azi

Credite fotografice / 75

Strigarea Printului Proștilor
(pseudo – proimion)

Proști șui, Proști d'ăi cu minte, Proști boieri,
 Proști târgoveți și Proștii de oieri,
 Proști fletți, Proști șmecheri, Proști de soi, Proști josnici,
 Proști casnici, Proști umblând după muieri,
 Proștuți de astăzi, Prostănaci de ieri,
 Proști îndărătnici, Proști berbanți, pidosnici,
 Proști leneși, Proști pe față și Proști dosnici,
 Al vostru Princep, Jocurile sale,
 Le va juca, de Marțea Grasă,-n Hale.

Prostuțe doamne, proaste demoazele,
 Prostimea de-orice vârstă ce, cu zel, e
 Anume pentru tot ce-i masculin, –
 Proaste-ndrăznețe, toante, bune, rele,
 Gătite foc, greoaie, ușurele,
 Cu grijă a le fi merticul plin,
 Călcând ca-n străchini au cu pasul lin,
 Proaste mici, mari, roșii-n obraz și pale,
 Juca-va,-n Marțea Grasă, Prințu-n Hale.

Proști bețivani, iubind câte-un bun lot,
 Proști care,-n zori, scuipați scuipatul tot
 De peste noapte, Proști ce-o țin în chefuri,
 Și Proști geloși, și Proști ce-i doare-n cot,
 Proști decăzuți și Proști ce-atâta pot:
 S-alerge iepurii, Proști cu fiefuri
 Și Proști cu, de la doamne,-un soi de lefuri,
 Voi, Proștilor din deal și de la vale,
 Juca-va,-n Marțea Grasă, Prințu-n Hale.

[Proști proști, Proști prostălăi, Proști prostovani,
 Cu,-n gură, călți, magiun sau bolovani,
 Proști plini de ei și Proști (mai rar!) sfielnici,
 Proști dând în câte-o groapă, Proști plāvani,
 De treabă, arțăgoși, molâi, avani,
 Proști fără nici un chef și Proști chefelnici,
 Flaifușteri, ciocoflenderi, pițifelnici,
 Voi, Proștilor din deal și de la vale,
 Juca-va,-n Marțea Grasă, Prințu-n Hale.]*

Făcut și dat, bând vin din cel mai șui,
 Și pus în ton cu naturala gamă,
 De Prințul Proștilor la Curtea lui, –
 Și iscălit c-un galeș pârt de damă.

* Strofă apocrifă, compusă de tălmaci,
 anume pentru domnișoara L. A.

*Epistolă dedicatorie Excelențelor lor
Domnii Carnaval & Mardi-Gras*

Sub ce, oare, alte auspicii mai prielnice decât acelea ale Excelențelor Voastre înseși, ar fi putut să iasă de sub teascuri această *Ars flatulatoria* sau *Meșteșugul bunei părțâieli*? Și mai e nevoie să expunem, aici, temeiurile pentru care se cade să vi-l închinăm? Publicul le știe de pe-acum: el știe bine că acest tractat a fost gândit și pus, în fine, pe hârtie cu consimțământul Dumneavoastră, și că și Domnul Carnaval, precum și Domnul Mardi-Gras (alias, pe înțelesul tuturor, jupânii Câșleagă și Lă-sata), se cuvine să se preocupe de soarta unei cărți ce-i va sluji autorului ei drept vehicul pe calea imortalității. În rest, capabili înșivă s-o zămisliți, cine ar fi, oare, mai capabil decât Dumneavoastră, Domnii mei, să-i adulmece prețul și amușine valoarea?

Am să vă fac, aici, elogiul și să vă celebrez sorgintea, care se pierde-n negurile vremii; parcurge-voi, apoi, istoria ilustrațiilor strămoși ai Dumneavoastră; oprimă-voi, în fine, la virtutea și harurile ce vi-s proprii, pe drept cuvânt ajunse proverbiale: dar, cunoscându-mi bine stângăcia și temându-mă să nu vă sparg, în vreme ce cădelnițez, nobilele nasuri de paiată, nu-mi îngădui să

LBRIS

We know
books

înfrunt un risc ca ăsta, în fruntea unui op în care,-adesea, va trebui să faceți uz de acest organ de mare preț.

Rămân, cu un adânc respect și un devotament nedezmintit, mult prea umilul și supusul Domniilor Voastre servitor.